



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

**GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

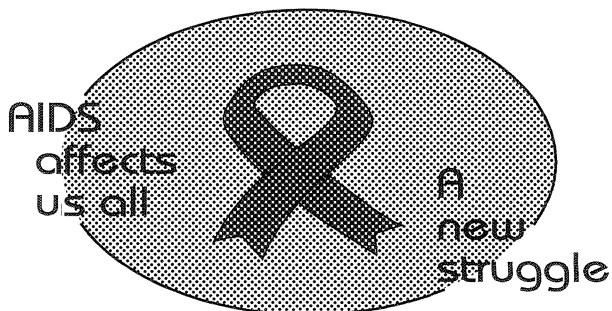
**Vol. 7**

**PIETERMARITZBURG,**

30 MAY 2013  
30 MEI 2013  
30 KUNHLABA 2013

**No. 955**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



00955

9771994455008

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<i>Page</i>
<b>GENERAL NOTICES</b>	
42 Notice in terms of section 25 (4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998: By-election in Ward 2 of Vulamehlo Municipality .....	3
43 do.: By-election in Ward 6 of Mandeni Municipality .....	4
44 do.: By-election in Ward 12 of Mandeni Municipality .....	5
45 do.: By-election in Ward 39 of the eThekweni Municipality .....	6

**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
<b>ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>	
42 Kennisgewing ingevolge artikel 25 (4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998: Tussenverkiesing in Wyk 2 van die Vulamehlo Munisipaliteit.....	3
43 do.: Tussenverkiesing in Wyk 6 van die Mandeni Munisipaliteit .....	4
44 do.: Tussenverkiesing in Wyk 12 van die Mandeni Munisipaliteit .....	5
45 do.: Tussenverkiesing in Wyk 39 van die eThekweni Munisipaliteit .....	6

*No.**Ikhasi***IZAZISO ZIKAWONKE-WONKE**

42 Isaziso ngokwesigaba 25 (4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 2 kuMasipala waseVumlamehlo .....	3
43 do.: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 6 kuMasipala waseMandeni.....	4
44 do.: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 12 kuMasipala waseMandeni.....	5
45 do.: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 39 kuMasipala waseThekwini .....	6

---

**GENERAL NOTICES—ALGEMENE KENNISGEWINGS—ISAZISO SIKAWONKE-WONKE**


---

**No. 42****30 May 2013****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 2 OF VULAMEHLO MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 2 of the Vulamehlo Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 3 July 2013 as the date for the said by-election.

Given under my Hand at Durban on this 8<sup>th</sup> day of May, Two Thousand and Thirteen.

**MS N DUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for Local Government

---

**No. 42****30 kuNhlaba 2013****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 2 KUMASIPALA WASEVUMLAMEHLO**

Mina, Nomusa Dube, ngokwesikhundla sami njengeLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, nangemuva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukuba kube nokhetho lokuchibiyela kuWadi 2 kuMasipala waseVulamehlo ngenxa yokucela kwesikhala somsebenzi kule Wadi, futhi ngingquma umhla zi-3 kuNtulikazi 2013 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku mhla zi-8 kuNhlaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNtathu.

**NKS. N DUBE**

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezoHulumeni baseKhaya

---

**No. 42****30 Mei 2013****DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 2 VAN DIE VULAMEHLO MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering en Tradisionele Sake, en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 2 van die Vulamehlo Munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in die vermeldde wyk ontstaan het, en dat ek 3 Julie 2013 vasgestel het as die datum vir die vermeldde tussenverkiesing.

Gegee onder my Hand te Durban op hierdie 8ste dag van Mei, Tweeduisend-en-dertien.

**ME N DUBE, LPW**

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Plaaslike Regering

**No. 43****30 May 2013****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 6 OF MANDENI MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 6 of the Mandeni Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 3 July 2013 as the date for the said by-election.

Given under my Hand at Durban on this 8<sup>th</sup> day of May, Two Thousand and Thirteen.

**MS N DUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for Local Government

**No. 43****30 kuNhlaba 2013****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 6 KUMASIPALA WASEMANDENI**

Mina, Nomusa Dube, ngokwesikhundla sami njengeLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, nangemuva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukuba kube nokhetho lokuchibiyela kuWadi 6 kuMasipala waseMandeni ngenxa yokubela kwesikhala somsebenzi kule Wadi, futhi ngingquma umhla zi-3 kuNtulikazi 2013 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku mhla zi-8 kuNhlaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNtathu.

**NKS. N DUBE**

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezoHulumeni baseKhaya

**No. 43****30 Mei 2013****DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 6 VAN DIE MANDENI MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering en Tradisionele Sake, en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 6 van die Mandeni Munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in die vermelde wyk ontstaan het, en dat ek 3 Julie 2013 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my Hand te Durban op hierdie 8ste dag van Mei, Tweeduisend-en-dertien.

**ME N DUBE, LPW**

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Plaaslike Regering

**No. 44****30 May 2013****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 12 OF MANDENI MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 12 of the Mandeni Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 3 July 2013 as the date for the said by-election.

Given under my Hand at Durban on this 8<sup>th</sup> day of May, Two Thousand and Thirteen.

**MS N DUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for Local Government

**No. 44****30 kuNhlaba 2013****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 12 KUMASIPALA WASEMANDENI**

Mina, Nomusa Dube, ngokwesikhundla sami njengeLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, nangemuva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukuba kube nokhetho lokuchibiyela kuWadi 12 kuMasipala waseMandeni ngenxa yokucela kwesikhala somsebenzi kule Wadi, futhi ngingquma umhla zi-3 kuNtulikazi 2013 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku mhla zi-8 kuNhlaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNtathu.

**NKS. N DUBE**

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezoHulumeni baseKhaya

**No. 44****30 Mei 2013****DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 12 VAN DIE MANDENI MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering en Tradisionele Sake, en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 12 van die Mandeni Munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in die vermelde wyk ontstaan het, en dat ek 3 Julie 2013 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my Hand te Durban op hierdie 8ste dag van Mei, Tweeduisend-en-dertien.

**ME N DUBE, LPW**

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Plaaslike Regering

**No. 45****30 May 2013****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 39 OF THE ETHEKWINI MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 39 of the eThekweni Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 3 July 2013 as the date for the said by-election.

Given under my Hand at Durban on this 8<sup>th</sup> day of May, Two Thousand and Thirteen.

**MS N DUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for Local Government

**No. 45****30 kuNhlaba 2013****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 39 KUMASIPALA WASETHEKWINI**

Mina, Nomusa Dube, ngokwesikhundla sami njengeLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, nangemuva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukuba kube nokhetho lokuchibiyela kuWadi 39 kuMasipala waseThekweni ngenxa yokucela kwesikhala somsebenzi kule Wadi, futhi ngingquma umhla zi-3 kuNtulikazi 2013 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekweni ngalolu suku mhla zi-8 kuNhlaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNtathu.

**NKS. N DUBE**

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezoHulumeni baseKhaya

**No. 45****30 Mei 2013****DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 39 VAN DIE ETHEKWINI MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering en Tradisionele Sake, en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 39 van die eThekweni Munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in die vermelde wyk ontstaan het, en dat ek 3 Julie 2013 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my Hand te Durban op hierdie 8ste dag van Mei, Tweeduisend-en-dertien.

**ME N DUBE, LPW**

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Plaaslike Regering



